

BaByliss



Fabriqué en Chine

Made in China



2183PE-C106f

FRANÇAIS
2183PE

Lisez d'abord les consignes de sécurité.

AVERTISSEMENT! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les oreilles, les yeux, le visage et le cou.
AVERTISSEMENT ! Ne touchez pas les plaques chaudes lorsque l'appareil est allumé.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Assurez-vous que vos cheveux sont secs et parfaitement démêlés. Divisez la chevelure en mèches prêtes à être mises en forme.
- Appuyez sur le bouton « ☺ » pour allumer l'appareil.
- Tournez le bouton de réglage de température afin de sélectionner un réglage adapté à votre type de cheveux. Le voyant lumineux clignote jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte. Une fois la température atteinte, le voyant reste allumé en continu.
- Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.
- Maintenez fermement la mèche entre les plaques et faites glisser l'appareil sur toute la longueur des cheveux, des racines jusqu'aux pointes.
- Répétez l'opération pour chaque mèche.
- Laissez vos cheveux refroidir avant de les peigner.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton « ☺ » pour éteindre l'appareil, puis débranchez le cordon d'alimentation.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de température

Si vos cheveux sont fins, délicats, colorés ou décolorés, privilégiez les réglages de température plus modérés. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez les réglages plus intenses.

Nous vous suggérons de toujours effectuer un test lors de la première utilisation. De cette façon, vous aurez la certitude d'utiliser la température adéquate pour votre type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

Voici un guide des réglages de température :

1 = 140 °C	6 = 190 °C
2 = 150 °C	7 = 200 °C
3 = 160 °C	8 = 210 °C
4 = 170 °C	9 = 220 °C
5 = 180 °C	10 = 230 °C

Arrêt automatique

Cet appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 72 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil plus longtemps, il vous suffit d'appuyer sur le bouton « ☺ » pour le remettre en marche.

Tapis thermorésistant

Cet appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. Pendant l'utilisation, ne déposez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même si vous utilisez le tapis thermorésistant fourni avec l'appareil. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Emballez immédiatement l'appareil dans son tapis thermorésistant et laissez-le refroidir totalement avant de le ranger. Conservez l'appareil hors de la portée des enfants, car il restera très chaud pendant plusieurs minutes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez plutôt celui-ci séparément, à côté de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec le cordon d'alimentation tendu.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

www.babyliss.com

2183PE

ENGLISH
2183PE

Read the safety instructions first.

WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the ears, eyes, face and neck.
WARNING! Do not touch the hot plates when the appliance is on.

HOW TO USE

- Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
- Press the button marked ‘☺’ to turn the appliance on.
- Rotate the temperature dial to select a heat setting suitable for your hair type. The indicator light will flash until the selected temperature has been reached. Once the temperature has been reached, the indicator light will remain solid in colour.
- Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.
- Hold the hair firmly between the plates and slide down the length of the hair, from root to tip.
- Repeat for each section of hair.
- Allow the hair to cool before combing through.
- After use, press the ‘☺’ button to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings

If you have delicate, fine, bleached or coloured hair use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings.

It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until the desired result is achieved.

Below is a guide of the temperature settings:

1 = 140 °C	6 = 190 °C
2 = 150 °C	7 = 200 °C
3 = 160 °C	8 = 210 °C
4 = 170 °C	9 = 220 °C
5 = 180 °C	10 = 230 °C

Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 72 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the ‘☺’ button to turn the power on again.

Heat Protection Wrap

The appliance comes with a heat wrap for use during and after styling.

During use do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat wrap provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat wrap provided and allow to fully cool down before storing away. Continue to keep the appliance out of reach of children as it will remain hot for several minutes.

CLEANING & MAINTENANCE

- To help keep your appliance in the best possible condition follow the steps below:
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

DEUTSCH
2183PE

Lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise.

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Oberfläche des Gerätes nicht direkt mit der Haut, insbesondere den Ohren, Augen, Gesicht und Hals in Berührung kommt.
ACHTUNG! Nicht die heißen Heizplatten berühren, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken und gut durchgekämmt ist, so dass es keine Knötchen mehr enthält. Bereiten Sie das Haar auf das Stylen vor, indem Sie es in Abschnitte aufteilen.
- Die mit ‘☺’ gekennzeichnete Taste drücken, um das Gerät einzuschalten.
- Den Temperaturregler drehen, um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe zu wählen. Die Anzeigeluchte blinkt, bis die gewählte Temperatur erreicht ist. Sobald die Temperatur erreicht ist, leuchtet die Anzeige ununterbrochen.
- Legen Sie eine Haarsträhne nahe am Haaransatz zwischen die Glättplatten.
- Halten Sie die Strähne zwischen den Platten fest und führen Sie das Gerät in einer gleitenden Bewegung vom Haaransatz bis an die Spitzen.
- Diesen Vorgang für jede Haarsträhne wiederholen.
- Lassen Sie das Haar abkühlen, bevor Sie es durchkämmen.
- Nach dem Gebrauch die ‘☺’ Taste drücken, um das Gerät auszuschalten und danach den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

Temperatureinstellungen

Für empfindliches, feines, gebleichtes oder koloriertes Haar sollten Sie eine der niedrigen Temperaturstufen wählen. Für dickeres Haar können Sie eine der höheren Temperaturstufen wählen. Es ist ratsam, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die richtige Temperatur für den jeweiligen Haartyp verwendet wird. Mit der niedrigsten Einstellung beginnen und danach die Temperatur erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

Nachfolgend finden Hinweise zu den Temperatureinstellungen:

1 = 140 °C	6 = 190 °C
2 = 150 °C	7 = 200 °C
3 = 160 °C	8 = 210 °C
4 = 170 °C	9 = 220 °C
5 = 180 °C	10 = 230 °C

Automatische Abschaltfunktion

Dieses Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik, um Ihnen zusätzliche Sicherheit zu bieten. Wenn das Gerät länger als 72 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät danach noch weiter verwenden möchten, drücken Sie einfach die Taste ‘☺’, um es wieder einzuschalten.

Hitzeschutzhülle

Diesem Gerät liegt eine Hitzeschutzhülle für den Einsatz während und nach dem Stylen bei. Legen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht auf einer hitzeempfindlichen Oberfläche ab, auch nicht mit der mitgelieferten Hitzeschutzhülle. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen Wickeln Sie das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzhülle und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es wegräumen. Halten Sie das Gerät weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern, da es noch einige Minuten lang heiß bleibt.

REINIGUNG & PFLEGE

- Um Ihr Gerät in bestmöglichem Zustand zu halten, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät, sondern rollen Sie es stattdessen locker neben dem Gerät auf.
- Das Gerät nicht zu weit weg von der Steckdose verwenden, um nicht am Kabel zu zerrn.
- Nach dem Gebrauch immer den Netzstecker ziehen.

NEDERLANDS
2183PE

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

WAARSCHUWING! Zorg dat het hete oppervlak van het apparaat niet in contact komt met de huid, met name de oren, de ogen, het gezicht en de nek.
WAARSCHUWING! Raak de hete platen niet aan als het apparaat aanstaat.

INSTRUCTIES

- Zorg dat het haar droog is en klitvrij is doorgekamd. Verdeel het haar in plukken om het te stylen.
- Druk op de ‘☺’ knop om het apparaat aan te zetten.
- Draai aan de temperaturregelaar om de warmte te selecteren die geschikt is voor uw haartype. Het controlelampje zal knipperen totdat de ingestelde temperatuur is bereikt. Zodra deze temperatuur is bereikt, zal het controlelampje blijven branden.
- Plaats een haarlok tussen de platen, dicht bij de haaraanzet.
- Klem het haar stevig vast tussen de platen en glijd omlaag langs het haar, van de haaraanzet tot de puntjes.
- Herhaal dit voor elke haarlok.
- Laat het haar eerst afkoelen voordat u het gaat doorkammen.
- Druk na gebruik op de ‘☺’ knop om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

Warmte-instellingen

Gebruik bij broos, fijn, gebleekt of gekleurd haar de lagere warmtestanden. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestanden. Test van tevoren welke temperatuur geschikt is voor uw haartype. Begin met de laagste stand en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat bereikt is.

Hieronder vindt u een overzicht van de temperatuurinstellingen:

1 = 140 °C	6 = 190 °C
2 = 150 °C	7 = 200 °C
3 = 160 °C	8 = 210 °C
4 = 170 °C	9 = 220 °C
5 = 180 °C	10 = 230 °C

Automatische uitschakeling

Dit apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat langer dan 72 minuten achter elkaar aan staat, schakelt hij automatisch uit. Wilt u hem langer blijven gebruiken, druk dan op de ‘☺’ knop om hem weer aan te zetten.

Hittebestendig wikkelmatje

Dit apparaat wordt geleverd met een warmtebestendig wikkelmatje voor gebruik tijdens en na het stylen.

Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, zelfs niet bij gebruik van het matje. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat direct in het meegeleverde warmtebestendige wikkelmatje en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het opbergt. Houd hem ook na gebruik nog buiten bereik van kinderen, want hij blijft nog enkele minuten warm.

REINIGING & ONDERHOUD

- Volg onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:
- Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

ITALIANO
2183PE

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

ATTENZIONE! Evitare che le superfici calde dell’apparecchio entrino direttamente in contatto con la pelle, in particolare orecchie, occhi, volto e collo.
AVVERTENZA! Non toccare le piastre calde quando l’apparecchio è acceso..

UTILIZZO

- I capelli devono essere asciutti e pettinati, senza nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per essere acconciate.
- Premere il pulsante ‘☺’ per accendere l'apparecchio.
- Ruotare il selettore di temperatura per scegliere il calore adatto ai propri capelli. La spia luminosa lampeggia fino al raggiungimento della temperatura. Una volta raggiunta la temperatura, la spia luminosa resta accesa fissa.
- Posizionare una ciocca di capelli vicino alle piastre liscianti, vicino alle radici.
- Mantenere saldamente la ciocca di capelli fra le piastre, facendole scorrere su tutta la lunghezza di capelli, dalle radici alle punte.
- Ripetere l’operazione per ogni ciocca di capelli.
- Lasciar raffreddare i capelli prima di pettinarli.
- Dopo l’uso, premere il pulsante ‘☺’ per spegnere l’apparecchio e staccarlo dalla corrente.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Regolazioni della temperatura

In caso di capelli delicati, fini, schiariti o tinti, usare le temperature più basse. Per capelli più spessi, usare le temperature più alte.

Si consiglia di eseguire sempre un test preliminare per essere sicuri di usare la giusta temperatura per il proprio tipo di capelli. Iniziare con le temperature più basse, aumentandole gradualmente fino a raggiungere quella desiderata.

Impostazioni della temperatura:

1 = 140 °C	6 = 190 °C
2 = 150 °C	7 = 200 °C
3 = 160 °C	8 = 210 °C
4 = 170 °C	9 = 220 °C
5 = 180 °C	10 = 230 °C

Spegnimento automatico

L'apparecchio è dotato di funzione di spegnimento automatico, per maggiore sicurezza. Se rimane acceso per oltre 72 minuti di fila, l'apparecchio si spegna automaticamente. Se si desidera continuare a usare l'apparecchio oltre questo tempo, premere semplicemente il pulsante ‘☺’ per riaccenderlo.

Involucro termoprotettivo

L'apparecchio è fornito con un involucro termoprotettivo in dotazione, da usare durante e dopo l'acconciatura.

Durante l’uso non poggiare l'apparecchio su superfici sensibili al calore, anche se viene utilizzato con l’involucro termoprotettivo in dotazione. Dopo l’uso, spegnere l'apparecchio e staccarlo dalla corrente. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nel suo involucro termoprotettivo e lasciarlo raffreddare completamente prima di riporlo. Continuare a tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini, perché resta molto caldo per diversi minuti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, seguire le istruzioni seguenti:
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Attorcigliare il cavo, lasciando libero, a lato dell'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio tirando il filo dalla presa di corrente.
- Staccare sempre dalla corrente elettrica dopo l'uso.

ESPAÑOL
2183PE

Lea las instrucciones de seguridad antes de utilizar este aparato.

¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, en particular las orejas, los ojos, la cara y el cuello.
ATENCIÓN: No toque las placas calientes cuando el aparato esté encendido.

MODO DE EMPLEO

- El cabello debe estar seco y peinado para eliminar cualquier enredo. Divida el pelo en mechones para el moldeado.
- Pulse el botón marcado ‘☺’ para encender el aparato.
- Gire el mando de la temperatura para seleccionar un ajuste de calor adecuado para su tipo de cabello. El indicador luminoso parpadeará hasta que se alcance la temperatura seleccionada. Una vez se haya alcanzado la temperatura, el piloto dejará de parpadear.
- Coloque un mechón entre las placas, cerca de las raíces.
- Sujete el cabello firmemente entre las placas y deslicelo por el mechón, desde la raíz hasta las puntas.
- Repita la operación con cada mechón.
- Deje que el pelo se enfríe antes de peinarlo.
- Después de su uso, pulse el botón ‘☺’ para apagar y desenchufe el aparato.
- Deje que se enfríe antes de guardarlo.

Ajustes del calor

Si tiene el cabello fino, delicado, decolorado o teñido use el ajuste de calor más bajo. Para cabello más grueso, utilice el ajuste de calor más alto. Le sugerimos que haga una prueba antes de empezar para estar seguro de que usa la temperatura más adecuada para su tipo de cabello. Emiece con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta lograr el resultado deseado.

A continuación, tiene una guía de ajustes de temperatura:

1 = 140 °C	6 = 190 °C
2 = 150 °C	7 = 200 °C
3 = 160 °C	8 = 210 °C
4 = 170 °C	9 = 220 °C
5 = 180 °C	10 = 230 °C

Apagado automático

Este aparato tiene una función de apagado automático para mayor seguridad. Si deja aparato encendido durante más de 72 minutos de forma continuada, se apagará automáticamente. Si desea seguir usando el aparato pasado este tiempo, simplemente presione el botón ‘☺’ para volver a encenderlo.

Alfombrilla térmica

Este aparato incluye una alfombrilla que protege del calor para usar durante y después del moldeado. Durante el uso, no coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor, incluso si está usando la alfombrilla incluida. Cuando termine, apague y desenchufe el aparato. Envuelva inmediatamente el aparato en la alfombrilla incluida y deje que se enfríe completamente. No lo deje al alcance de los niños, ya que seguirá caliente durante varios minutos.

Limpeza y mantenimiento

- Para mantener este aparato en las mejores condiciones posibles, siga los siguientes pasos:
- No enrolle el cable alrededor del aparato, recójalo sin apretar y déjelo junto al aparato.
- No use el aparato a una distancia excesiva del enchufe.
- Desenchúfelo siempre después de usarlo.

PORTUGUÊS
2183PE

Leia primeiro as instruções de segurança.

AVERTÊNCIA! Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto directo com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço.
AVISO! Não toque nas placas quentes quando o aparelho estiver ligado.

COMO UTILIZAR

- Certifique-se de que o cabelo está seco e desembaraçado. Divida o cabelo em madeixas prontas para modelar.
- Primeira o botão marcado ‘☺’ para ligar o aparelho.
- Rode o indicador da temperatura para seleccionar o modo de calor adequado ao seu tipo de cabelo. A luz do indicador fica intermitente enquanto não é atingida a temperatura pretendida. Uma vez atingida a temperatura pretendida, a luz do indicador fica fixa.
- Coloque uma madeixa de cabelo entre as placas alisadoras, perto das raízes.
- Segure o cabelo firmemente entre as placas e faça-as deslizar ao longo do cabelo, das raízes até às pontas.
- Repita para cada madeixa de cabelo.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de o pentear.
- Após a utilização, prima o botão ‘☺’ para desligar o aparelho e retire a ficha da tomada eléctrica.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o arrumar.

Modos de calor

Se tiver cabelos delicados, finos, descolorados ou pintados, use o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, use o modo de calor mais alto. Sugere-se executar sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece no nível mais baixo e vá aumentando a temperatura até alcançar o resultado desejado.

Segue-se um guia dos níveis de temperatura:

1 = 140 °C	6 = 190 °C
2 = 150 °C	7 = 200 °C
3 = 160 °C	8 = 210 °C
4 = 170 °C	9 = 220 °C
5 = 180 °C	10 = 230 °C

Extinção automática

Este aparelho tem uma função de extinção automática para maior segurança. Se o aparelho ficar ligado continuamente durante mais de 72 minutos, será desligado automaticamente. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta premir o botão marcado ‘☺’ para voltar a ligar o aparelho.

Tapete de isolamento térmico

Este aparelho é fornecido com um tapete de isolamento térmico para utilizar durante e após pentear. Durante a utilização, não coloque o aparelho sobre nenhuma superfície sensível ao calor, mesmo utilizando o tapete de isolamento térmico fornecido. Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada eléctrica. Enrole imediatamente o tapete de isolamento térmico à volta do aparelho e espere que este arrefeça para o guardar. Conserve o aparelho fora do alcance das crianças, porque permanecerá quente durante vários minutos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:
- Não enrolle o fio em torno do aparelho, deve antes colocá-lo sem apertar ao lado do aparelho.
- Não utilize o aparelho de forma que o fio fique esticado desde a tomada eléctrica.
- Retire sempre a ficha da tomada eléctrica depois de utilizar.

DANSK
2183PE

Læs sikkerhedsanvisningerne først.

ADVARSEL! Sørg for at undgå, at apparatets varme overflade kommer i direkte kontakt med huden, især ørerne, øjnene, ansigtet og halsen.
ADVARSEL! Rør ikke ved de varme plader, når apparatet er tændt.

SÅDAN BRUGES PRODUKTET

- Sørg for, at håret er tørt og redt igennem, så det ikke er filtret. Opdel håret i sektioner, der er klar til styling.
- Tryk på knappen “☺” for at tænde for apparatet.
- Drej på temperaturknappen for at vælge en varmeindstilling, der passer til din hårtype. Indikatorlampen blinker, indtil den valgte temperatur er nået. Når temperaturen er nået, lyser indikatorlampen kontinuerligt.
- Placer en hårsektion mellem varmepladerne, tæt ved hårrødderne.
- Hold håret fast mellem pladerne, og kør glattejernet ned gennem håret, fra rod til spids.
- Gør det samme med de andre hårsektioner.
- Lad håret køle af, inden du reder det igennem.
- Tryk på knappen “☺” efter brug for at slukke for apparatet. Træk stikket ud.
- Lad apparatet køle af, inden du lægger det på plads.

Varmeindstillinger

Hvis du har sart, fint, afbleget eller farvet hår, bør du anvende en af de lave varmeindstillinger. Til tykkere hår anvendes de højere indstillinger.

Det anbefales altid at lave en test første gang for at sikre, at du anvender den rigtige temperatur til din hårtype. Start med den laveste indstilling, og øg temperaturen, indtil du opnår det ønskede resultat.

Nedenfor ses en vejledning til temperaturindstillingerne:

1 = 140 °C	6 = 190 °C
2 = 150 °C	7 = 200 °C
3 = 160 °C	8 = 210 °C
4 = 170 °C	9 = 220 °C
5 = 180 °C	10 = 230 °C

Autoslukfunktion

For at øge sikkerheden er dette apparat udstyret med en autoslukfunktion. Hvis apparatet er tændt i mere end 72 minutter i træk, slukker det automatisk. Hvis du

SVENSKA	
2183PE	

Läs säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten.

VARNING! Se till att apparatens heta ytor inte rör huden, särskilt öron, ögon, ansikte och hals.
VARNING! Vidrör inte de heta plattorna när apparaten är igång.

BRUKSANVISNING

• Se till att håret är torrt och kamma igenom det för att ta bort eventuella knutar. Dela upp håret i sektioner som är redo för styling.

• Starta apparaten genom att trycka på knappen märkt "O".

• Vrid temperaturreglaget för att välja en temperatur som passar din hårtyp. Indikatorlampan blinkar tills den valda temperaturen används. Börja på den nästa börjår lampan lysa.

• Placera en hårsektion mellan plattorna, nära rötterna.

• Håll håret i ett fast grepp mellan plattorna och låt dem glida nedåt längs håret, från rötter till toppar.

• Upprepa i varje hårsektion.

• Låt håret svalna innan du borstar/kammar det.
• Stäng av apparaten genom att trycka på knappen "O" när du är klar och dra ur väggkontakten.

• Låt apparaten svalna innan du lägger undan den.

Temperaturinställningar

Använd de lägre temperaturinställningarna om du har sprött, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturinställningarna för tjockare hår.

Vi rekommenderar att du alltid gör ett test före första användningen för att säkerställa att rätt temperatur för hårtypen används. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

Vägledning för temperaturinställningar:

1 = 140 °C	6 = 190 °C
2 = 150 °C	7 = 200 °C
3 = 160 °C	8 = 210 °C
4 = 170 °C	9 = 220 °C
5 = 180 °C	10 = 230 °C

Automatisk avstängning

Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion för ytterligare säkerhet. Apparaten stängs automatiskt av om den är igång i över 72 minuter i sträck. Starta apparaten igen genom att trycka på knappen "O" om du vill fortsätta använda den efter det.

Värmskyddande överdrag

Ett värmskyddande överdrag medföljer apparaten för användning efter styling.

Placera inte apparaten på värmekänsliga ytor, inte heller på det värmskyddande överdraget, medan den används. Stäng av apparaten när du är klar och dra ur väggkontakten. Placera omedelbart apparaten i det medföljande värmskyddande överdraget och låt den svalna helt innan du ställer undan den. Håll apparaten fortsättningsvis utom räckhåll för barn eftersom den är het i flera minuter.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Följ stegen nedan för att hålla apparaten i bästa möjliga skick:

• Rulla inne sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst bredvid den.

• Använd inte apparaten med sträckt sladd från strömkällan.

• Dra alltid ur väggkontakten efter användning.

NORSK	
2183PE	

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

ADVARSEL! Vær forsiktig så ikke apparatets varme deler kommer i direkte kontakt med huden, spesielt ørene, øynene, ansiktet og nakken.
ADVARSEL! Ikke berør de varme platene når apparatet er slått på.

BRUK AV APPARATET

• Forsikre deg om at håret er tørt. Børst det for å fjerne eventuelle floker. Del håret inn i seksjoner som er klare for styling.

• Trykk på knappen markert med "O" for å skru på apparatet.

• Vri på temperaturskiven for å velge varmeinnstillingen som er egnet for din hårtype. Indikatorlampen blinker inntil apparatet har varmet seg opp til den valgte temperaturen. Når apparatet har oppnådd riktig temperatur, vil indikatorlampen lyse konstant.

• Plasser en hårløkk mellom retteplatene. Begynn ved hårtøtene.

• Hold et godt grep om håret med retteplatene, og dra retteplatene sakte nedover hele hårlengden, fra hodebunnen og helt ned til hårtuppen.

• Gjenta på hver hårseksjon.

• La håret få tid til å kjøle seg ned før du børster det.

• Etter bruk må du trykke på knappen markert med «O» for å skru av apparatet. Trekk deretter ut støpslet fra stikkkontakten.

• Gi apparatet tid til å kjøle seg helt ned før du pakker det bort.

Varmeinnstillinger

Hvis du har ømfintlig, fint, bleket eller farget hår, bør du bruke den laveste varmeinnstillingen. For tykkere hår kan du bruke en høyere varmeinnstilling. Vi anbefaler at du alltid utfører en test før forstegangs bruk for å forsikre deg om at du har valgt riktig varmeinnstilling for hårtypen. Begynn med den laveste varmeinnstillingen, og øk deretter temperaturen gradvis inntil du oppnår ønsket resultat.

Under finner du en veiledning for varmeinnstillingene:	
1 = 140 °C	6 = 190 °C
2 = 150 °C	7 = 200 °C
3 = 160 °C	8 = 210 °C
4 = 170 °C	9 = 220 °C
5 = 180 °C	10 = 230 °C

Automatisk avskruing

Apparatet har en sikkerhetsfunksjon som gjør at det skruer seg av automatisk. Hvis apparatet er på i mer enn 72 minutter i strekk, vil det automatisk skru seg av. Hvis du fortsatt ønsker å bruke apparatet etter dette tidspunktet, trykk helt enkelt på knappen «O» for å skru på apparatet igjen.

Automatisk avstängning

Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion för ytterligare säkerhet. Apparaten stängs automatiskt av om den är igång i över 72 minuter i sträck. Starta apparaten igen genom att trycka på knappen "O" om du vill fortsätta använda den efter det.

Placera inte apparaten på värmekänsliga ytor, inte heller på det värmskyddande överdraget, medan den används. Stäng av apparaten när du är klar och dra ur väggkontakten. Placera omedelbart apparaten i det medföljande värmskyddande överdraget och låt den svalna helt innan du ställer undan den. Håll apparaten fortsättningsvis utom räckhåll för barn eftersom den är het i flera minuter.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Följ stegen nedan för att hålla apparaten i bästa möjliga skick:

• Rulla inne sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst bredvid den.

• Använd inte apparaten med sträckt sladd från strömkällan.

• Dra alltid ur väggkontakten efter användning.

SUOMI	
2183PE	

Lue turvallisuuohjeet ensin.

VAROITUS! Varo, ettei laitteen kuuma pinta osu suoraan ihoon, ja erityisesti korviin, silmiin, kasvoihin ja kaulaan.
VAROITUS! Älä koske kuumiin levyihin, kun laite on kytketty päälle.

KÄYTTÖ

• Varmista, että hiukset ovat kuivat ja selvitetty. Jaa hiukset suotuoviin tuotoiluua varten.

• Käynnistä laite painamalla "O"-painiketta.

• Käännä lämpötilan valintapöytäää valitaksesi hiustyypillesi sopivan lämpöasetuksen. Merkkivalo palaa, kunnes valittu lämpötila on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, merkkivalo palaa väriilisenä.

• Aseta hiussuortuva suoristuslevyjien väliin lähelle hiუსjuuria.

• Pidä hiukset tiukasti levyjen välissä ja liu'uta laitetta alas hiuksia pitkin juuresta ltauaan.

• Toista sama jokaiselle hiussuortuvalle.

• Anna hiusten jäähtyä ennen kampaamista.

• Käytön jälkeen sammuta laite painamalla "O"-painiketta ja kytke laite irti verkkovirrasta.

• Anna laitteen jäähtyä ennen säilyttämistä.

Lämpöasetukset

Jos sinulla on hauraat, ohuet, valkaistut tai värjätyt hiukset, käytä alempia lämpöasetuksia. Käytä paksummissa hiuksissa korkeampia lämpöasetuksia. On suositeltavaa testata laitetta aina ensimmäisen käytön aikana oikean lämpötilan valitsemiseksi hiustyypillesi. Aloita alimmasta asetuksesta ja nosta lämpötilaa, kunnes olet saavuttanut haluamasi lämpötilan.

Alla on lämpötila-asetusten osas:

1 = 140 °C	6 = 190 °C
2 = 150 °C	7 = 200 °C
3 = 160 °C	8 = 210 °C
4 = 170 °C	9 = 220 °C
5 = 180 °C	10 = 230 °C

Automaattinen sammutus

Laitteessa on turvallisuutta lisäävä automaattinen sammutustoiminto. Jos laite on ollut päällä tauotta yli 72 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, käynnistä laite uudelleen painamalla "O"-painiketta.

Lämmöltä suojaava peite

Laitteen mukana toimitetaan lämpöpeite, jota käytetään tuotoilun aikana ja sen jälkeen.

Käytön aikana älä aseta laitetta minkään lämpöherkän pinnan päälle, vaikka käyttäisit mukana tulevaa lämpöpeitettä. Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta. Kääri laite heti mukana tulevaan lämpöpeitteeseen ja anna sen jäähtyä kunnolla ennen säilyttämistä. Pidä laite edelleen poissa lasten ulottuvilta, sillä se on no kuuma usean minuutin ajan.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Jotta laitteesi on aina parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa, noudata alla olevia ohjeita:

• Älä kääri johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä se löysäksi keräksi laitteen sivuun.

• Älä koskaan vedä laitetta niin, että johto on liian tiukalla kiinni virtälähteessä.

• Kytke laite aina irti käytön jälkeen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ	
2183PE	

Διαβάστε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Φροντίστε να αποφύγετε την απευθείας επαφή της καυτής επιφάνειας της συσκευής με το δέρμα, ειδικά με τα αυτιά, τα μάτια, το πρόσωπο και τον αυχένα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αγγίζετε τις θερμαινόμενες πλακέτες όταν η συσκευή είναι αναμμένη.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

• Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά έχουν στεγνώσει και χτενιστεί τα για να τα ξεμπερδέψετε. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φορμάρισμα.

• Πατήστε το κουμπί που φέρει την ένδειξη "O" για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

• Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη θερμοκρασίας για να επιλέξετε τη ρύθμιση θερμότητας που θα είναι κατάλληλη για τον τύπο μαλλιών σας. Η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνει έως ότου επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία. Μόλις η θερμοκρασία επιτευχθεί, η σχετική φωτεινή ένδειξη θα παραμείνει σταθερά αναμμένη.

• Τοποθετήστε μια τούφα των μαλλιών ανάμεσα στις ισιωτικές πλακέτες, κοντά στις ρίζες των μαλλιών.

• Κρατήστε τα μαλλιά σταθερά ανάμεσα στις πλακέτες και περάστε τις σε όλο το μήκος των μαλλιών από τη ρίζα ως τις άκρες.

• Επαναλάβετε για κάθε τούφα.

• Αφήστε τα μαλλιά να κρνώσουν πριν τα χτενίσετε.

• Μετά τη χρήση, πατήστε το κουμπί με την ένδειξη "O" για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και να την αποσυνδέσετε από την πρίζα.

• Αφήστε τη συσκευή να κρνώσει προτού την αποθηκεύσετε.

Ρυθμίσεις θερμοστάτς

Εάν έχετε ευεραστή, λεπτά, με ντεκαπάξ ή βαμμένα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση της χαμηλότερης θερμότητας. Για πιο πυκνά μαλλιά, χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση υψηλότερης θερμότητας. Συνιστάται πάντα η ολοκλήρωση μιας δοκιμής κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλιστεί ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή θερμοκρασία για τον τύπο μαλλιών. Ξεκινήστε με τη χαμηλότερη ρύθμιση θερμοκρασίας και αυξήστε τη έως ότου επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα.

1 = 140 °C	6 = 190 °C
2 = 150 °C	7 = 200 °C
3 = 160 °C	8 = 210 °C
4 = 170 °C	9 = 220 °C
5 = 180 °C	10 = 230 °C

Automatikk kikapcsolás
Laitteessa on turvallisuutta lisäävä automaattinen sammutustoiminto. Jos laite on ollut päällä tauotta yli 72 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, käynnistä laite uudelleen painamalla "O"-painiketta.

Ακολουθεί ένας οδηγός για τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας:

1 = 140°С	6 = 190°С
2 = 150°С	7 = 200°С
3 = 160°С	8 = 210°С
4 = 170°С	9 = 220°С
5 = 180°С	10 = 230°С

Automaattinen kikapcsolás

A fokokozott biztonsáг érdekében a készülék automatikus kikapcsolás funkcióval rendelkezik. Ha a készülék több mint 72 percen át nem kapcsolják ki, automatikusan kikapcsolódik. Ha tovább szeretné használni a készüléket, egyszerően nyomja meg a "O" gombot az ismételt bekapcsoláshoz.

Autómata apenergoipoizή

Autή η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης για επιπλέον προστασία. Εάν η συσκευή παραμείνει ενεργοποιημένη για πάνω από 72 συνεχόμενα λεπτά, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Εάν επιθυμείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή μετά από αυτό το διάστημα, απλώς πιέστε το κουμπί "O" για να την ενεργοποιήσε εκ νέου.

Antiθερμική θήκη

Η συσκευή συνοδεύεται από μια αντιθερμική θήκη για χρήση κατά τη διάρκεια του χτενίσματος και μετά από αυτό.

Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε οποιαδήποτε θερμοεασιοθηή επιφάνεια, ακόμα και όταν χρησιμοποιείτε την αντιθερμική θήκη. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε την από την πρίζα. Τοποθετήστε αμέσως τη συσκευή στην αντιθερμική θήκη και αφήστε τη να κρνώει εντελώς προτού την αποθηκεύσετε. Συνεχίστε να κρατάτε τη συσκευή μακριά από παιδιά, καθώς θα παραμείν ζεστή για αρκετά λεπτά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας στην καλύτερη δυνατή κατάσταση ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

• Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντιθέτως τυλίξτε το χαλαρά στο πλάινο μέρος της συσκευής.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μεγάλη απόσταση από την πρίζα.

• Αποσυνδέστε τη συσκευή μετά τη χρήση.

MAGYAR	
2183PE	

Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.

FIGYELEM! Ügyeljen rá, hogy a készülék forró felülete ne érjen közvetlenül a bőrhöz, különösen a fülhöz, a szemhez, az archoz és a nyakhoz.
FIGYELEM! Ne érintse meg a forró lapokat, ha a készülék be van kapcsolva.

HASZNÁLAT

• Győződjön meg róla, hogy a haj száraz és ki van fésülve. Válassza el a haját, készítse elő a hajtincseket a formázáshoz.

• Nyomja meg a "O" gombot a készülék bekapcsolásához.

• Forgassa a hőmérsékletszabályozó korongot a hajtípusának megfelelő hőmérséklet kiválasztásához. A jelzőfény villog, amíg a kiválasztott hőmérsékletet el nem éri. Amikor a hőmérsékletet elérte, a jelzőfény folyamatosan szinnelvilágít.

• Helyezzen egy hajtincset a simítólapok közé, a hajtőhöz közel.

• Tartsa szorosan a haját a lapok között, és csúsztassa le végig a haj teljes hosszúágán, a hajtőtől a hajvégéig.

• Ismétlje meg a műveletet minden hajtincssel.

• Hagyja lehűlni a haját kikapcsólás előtt.

• Használat után kiegészítse a készüléket a "O" megnyomásával, majd húzza ki a csatlakozóból.

• Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.

Hőmérséklet-beállítások

Ha érzékeny, vékony szálú, szókített vagy festett a haja, használjon alacsony hőfokozatokat. Erősebb szálú haj esetén használjon magas hőfokozatokat. Javasoljuk, hogy mindig végezzen próbát az első használat előtt, hogy meggyőződjön arról, hogy a hajtípusának megfelelő hőmérsékletet használja. Kezdje a legalacsonyabb fokozattal, majd növelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.

Az alábbiakban található útmutatás a hőmérséklet beállításához:

1 = 140°С	6 = 190°С
2 = 150°С	7 = 200°С
3 = 160°С	8 = 210°С
4 = 170°С	9 = 220°С
5 = 180°С	10 = 230°С

Automatikus kikapcsolás

A fokokozott biztonsáг érdekében a készülék automatikus kikapcsolás funkcióval rendelkezik. Ha a készülék több mint 72 percen át nem kapcsolják ki, automatikusan kikapcsolódik. Ha tovább szeretné használni a készüléket, egyszerően nyomja meg a "O" gombot az ismételt bekapcsoláshoz.

1 = 140°С	6 = 190°С
2 = 150°С	7 = 200°С
3 = 160°С	8 = 210°С
4 = 170°С	9 = 220°С
5 = 180°С	10 = 230°С

Automatyczny kikapcsolanie

Urządzenie wyposażono w funkcję automatycznego wyłączania, co zapewnia dodatkowe bezpieczeństwo. Jeśli urządzenie jest ciągle włączone przez ponad 72 minuty, wówczas wyłącz się ono automatycznie. Jeśli po upływie tego czasu chcesz nadal korzystać z urządzenia, po prostu nacisnij przycisk „O”, aby ponownie włączyć zasilanie.

Hővédő tok

A készülékhez hővédő tok tartozik, amelyet a hajformázás közben és után is használhat.

Használat közben ne tegye a készüléket hőre érzékeny felülete, még a mellékelt hővédő tok használatával sem. Használat után kápcsolja ki és húzza ki a hálózati csatlakozóból a készüléket. Azonnal csomagolja be a készüléket a mellékelt hővédő tokba és hagyja teljesen lehűlni, mielőtt elteszi. Továbbra is tartsa a készüléket a gyermekek elől elzárva, mert még néhány percig forró marad.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék lehető legjobb állapotának megőrzése érdekében tartsa be a következő lépéseket:

• Ne csavarja a tápkábel a készülék kóré, hanem lazán hajtsa össze a készülék mellett.

• Ne használja a készüléket a hálózati csatlakozótól távol, hogy a tápkábel ne feszüljön.

• Használat után Mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból.

POLSKI	
2183PE	

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytaj wskazówki bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE! Uwagaј, aby gorąca powierzchnia urządzenia nie miała bezpośredniego kontaktu ze skórą, w szczególności z uszami, oczami, twarzą i szyją.
OSTRZEŻENIE! Nie dotykajcie se gorących desteczek, kiedy są spotřebič zapnutý..

NÁVOD K POUŽÍTÍ

• Dbejte na to, aby byly vlasy suché a procesejte je, aby nebyly zacuchané. Vlasy rozdělte do pramenů, aby byly připravené k úpravě.

• Pro zapnutí stiskněte tlačítko „O”.

• Otočte voličem teploty a nastavte teplotu vhodnou pro váš typ vlasů. Kontrolka bude blikat, dokud nebude dosaženo požadované teploty. Jakmile bude požadována teplota dosažena, kontrolka bude svítit.

• Umístěte pramen vlasů mezi žehlicími plotny mi blízko ke kořínkům.

• Držte vlasy pevně mezi žehlicími plotnami a klouzejte vlasy od kořínků ke konečkům.

• Postup opakujte pro každý pramen vlasů.

• Před procesáním nechte vlasy vychladnout.

• Po použití vypněte spotřebič stisknutím tlačítka „O” a vypojte jej ze zásuvky.

• Umieść pasmo włosów między płytkami, blisko nasady włosów.

• Przytrzymaj mocno włosy między